

分紅保單利益說明

XYZ 人壽保險公司

[A] 重要事項:

此文件僅概括說明閣下保單的預計退保發還金額及身故賠償額，旨在顯示任何非保證金額的比重，並闡釋在指定情景下非保證金額的變動情況。然而卻絕不影響保單合約內所訂明的條款及條件。

[B] [產品名稱]建議書摘要

1. 受保人姓名: 年齡: 性別: [C] 費率類別

2. 保障摘要

[D] 保單貨幣:

保障項目	[E] [投保時]保險金額/保障金額	[F] [投保時]每[月/季/半年/年]保費	保費供款年期	保障年期
基本計劃				
附加保障計劃				
附加保障 1				
附加保障 2				
附加保障 3				

[G] [投保時]每[月/季/半年/年]總保費

[H] 費率結構

申請人姓名: 簽署: 日期:

保險中介人姓名: 第 1 頁 (共 5 頁) [M] 編製日期: 日/月/年

3. 基本計劃一說明摘要

[I] 保單年 度終結	[J] 繳付保費 總額	退保發還金額				身故賠償額			
		[K-1] 保證金額	非保證金額		[K-4] 總額	[L-1] 保證金額	非保證金額		[L-4] 總額
			[K-2] 累積紅利 及利息	[K-3] 終期紅利			[L-2] 累積紅利 及利息	[L-3] 終期紅利	
1									
2									
3									
4									
5									
10									
15									
20									
25									
30									
65 歲									
(5 年區 間)									
100 歲									

以上摘要說明：
請參考說明部份。

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____

保險中介人姓名：_____ 第 2 頁（共 5 頁） [M] 編製日期：日/月/年

退保發還金額—不同投資回報下的說明

XYZ 人壽保險公司

下表旨在說明在悲觀及樂觀情景下對退保發還金額的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限，實際支付的非保證金額或會比所示者較高或較低。以下情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異，只作參考用途。

4. 基本計劃—退保發還金額—不同投資回報下的說明

[I] 保單年 度終結	[J] 繳付保費 總額	退保發還金額						
		[K-1] 保證金額	悲觀情景			樂觀情景		
			非保證金額		[K-4] 總額	非保證金額		[K-4] 總額
			[K-2] 累積紅利及 利息	[K-3] 終期紅利		[K-2] 累積紅利及 利息	[K-3] 終期紅利	
1								
2								
3								
4								
5								
10								
15								
20								
25								
30								
65 歲 (5 年區 間)								
100 歲								

以上摘要說明：
請參考說明部份。

申請人姓名： _____ 簽署： _____ 日期： _____

保險中介人姓名： _____ 第 3 頁（共 5 頁） [M] 編製日期： 日/月/年

身故賠償額—不同投資回報下的說明

XYZ 人壽保險公司

下表旨在說明在悲觀及樂觀情景下對身故賠償額的影響。這兩種情景是分別假設投資回報低於及高於本公司現時預計的投資回報，並假設其他相關影響因素維持不變而計算的金額。此兩種情景並不代表實際投資回報的上限和下限，實際支付的非保證金額或會比所示者較高或較低。以下情景僅用以表達因應本保單的投資政策及目標而對本公司預計回報可能引致的差異，只作參考用途。

5. 基本計劃—身故賠償額—不同投資回報的說明

[I] 保單年 度終結	[J] 繳付保費 總額	身故賠償額						
		[L-1] 保證金額	悲觀情景			樂觀情景		
			非保證金額		[L-4] 總額	非保證金額		[L-4] 總額
			[L-2] 累積紅利及 利息	[L-3] 終期紅利		[L-2] 累積紅利及 利息	[L-3] 終期紅利	
1								
2								
3								
4								
5								
10								
15								
20								
25								
30								
65 歲 (5 年區 間)								
100 歲								

以上摘要說明：
請參考說明部份。

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____

保險中介人姓名：_____ 第 4 頁（共 5 頁） [M] 編製日期：日/月/年

6. 說明

- (i) 第 3、4 及 5 部份乃概括說明閣下基本計劃的主要利益，並未將第 2 部份所列之附加保障（如適用者）計算在內，且假設閣下已全數支付應繳保費。如欲得悉更多資料，或索取更詳盡的建議書，請與本公司或閣下的保險中介人聯絡。
- (ii) [非必須] 由於需要將金額調整為整數，上列保費總額或會與應繳保費總額稍有出入。
- (iii) [只適用於復歸紅利計劃] 任何復歸紅利和終期紅利之面值將在公司支付身故賠償額時一同派發。在保單退保（全部或部份）或保單終止（非因受保人身故而引致）時，公司會支付該等紅利之現金價值。該等紅利之現金價值及面值未必相等。
- (iv) [只適用於復歸紅利計劃] 復歸紅利一經派發，其面值即為保證金額，但其現金價值並非保證金額。/[復歸紅利一經派發，其面值及現金價值即為保證金額。]
- (v) 第 3 部份預計的非保證金額乃根據本公司現時假設投資回報而計算，該金額並非保證。實際獲發之金額或會比所示者較高或較低。第 4 及 5 部份作為例子，說明因本公司現時假設的投資回報轉變而對退保發還金額及身故賠償額可能造成的影響。在某些情況下，非保證金額可能為零。
- (vi) 第 4 及 5 部份下悲觀情景是假設年度化投資回報率比現時預期每年下跌約 x%；樂觀情景是假設年度化投資回報率比現時預期每年上升約 y%。
- (vii) 如第 3、4 及 5 部份所示，閣下可將預計的非保證紅利金額及其他現金保障收益存放於本公司生息，有關息率為非保證類別。第 3 部份用以計算累積金額之現時年利率為 A%，實際利率將不時調整，或會比 A% 較高或較低。因應上述提及第 4、5 部份假設投資回報的改變，悲觀及樂觀情景下用以計算累積金額之年利率分別為 B%及 C%，此利率是非保證的。閣下可選擇提取全數或部份金額，此舉將不會影響第 2 部分所示保障額，惟上列退保發還金額及身故賠償額將會相應調低。
- (viii) 當檢視第 3、4 及 5 部份說明的金額時，應留意未來生活成本很可能因通脹而上調。

7. 過往紅利資料

[顯示過往派發紅利資料的網址]

若閣下希望知道本公司過往派發紅利的資料作參考用途，可瀏覽以上網址。

警告

- 除非閣下打算就已選擇的保險計劃期內支付全期保費，否則不應投保本產品。
- 如果閣下提早終止本產品或提前停止支付保費，閣下可能會蒙受重大損失。

聲明

我確認已閱讀及明白本利益說明文件所提供的資料，並已收到本計劃主要銷售刊物及相關的過往紅利資料（如適用）。

申請人姓名：_____ 簽署：_____ 日期：_____

保險中介人姓名：_____ 第 5 頁（共 5 頁） [M] 編製日期：日/月/年

分紅保單利益說明文件註釋

- A. 該重要事項必須清楚載於所有利益說明文件的頁首位置。
- B. 保險公司須向每一份分紅壽險產品 / 保單 / 計劃提供利益說明文件，但不包括萬用壽險產品，當中只有保證金額可以突出顯示（即粗體及 / 或彩色字體）。
- C. 如利益說明文件乃根據核保或費率類別（如吸煙 / 非吸煙、標準 / 非標準等）計算，則相應的類別必須清楚列明，否則該部份可留空白。
- D. 如供款貨幣與保單貨幣不同或保單貨幣非為澳門元 / 港元，則須清楚說明並確保投保人了解相關的匯率風險。
- E. 保障金額可以是保險金額或住院現金附加保障的定期津貼。倘有關金額可改變，則須列明投保時的保險金額。
- F. 如保費在保費供款期內可改變，則須列明投保時的保費，並須註明保單持有人實際的繳費形式為每月、每季、每半年或每年。如繳費形式為整付，則須註明為整付及保費供款年期為 1 年。
- G. 這是保單持有人為基本計劃及其附加保障（如適用）（投保時）繳付的每月、季、半年、年總保費。由於需要將金額調整為整數，總保費或會與各保障項目之每月、季、半年、年保費總和稍有出入。
- H. 應披露基本計劃及其附加保障（如適用）的費率結構。倘保險公司有權調整保費，應進一步披露可導致保費調整的因素，以及調整的頻率及時間。對於在保費供款期內具有保費調整特點的保險產品，不可將其標註為均衡式保費。為免產生疑問，只有在保障摘要所顯示的保費供款期內的所有保證保費可完全付清整個保障年期內的相應的保障項目，才可將保費標註為均衡式保證費率。
- I. 僅顯示保單年度終結時的價值，並須提供保單期滿及下列年度的利益說明：
 - a) 不少於 30 年（於第 5 個保單年度後以每 5 年為一區間）或保障年期，以較先者為準；及
 - b) 65 歲或保單期滿，以較先者為準；及
 - c) 100 歲或保單期滿，以較先者為準。
- J. 每年繳付保費總額是指保單持有人自保單生效起實際需要繳付的保費總和。
- K-1. 保證退保發還金額是指在無欠繳保費的情況下退保時的保證現金價值。如無保證現金價值，保證退保發還金額必須顯示為 0。

- K-2. 非保證退保發還金額—累積紅利（或復歸紅利）及利息是指保險公司預期派發的所有非保證週年／定期紅利（或復歸紅利的現金價值），以及累積紅利或保證可支取現金或領款所產生的非保證利息的總和。
- K-3. 非保證退保發還金額—終期紅利是指無欠繳保費的情況下退保時保險公司預期可支付的非保證金額（如終期紅利）。
- K-4. 退保發還金額是指包括保證金額及非保證金額的保單總值（即 K-1 至 K-3 之總和）。
- L-1. 保證身故賠償額是指於受保人身故時保險公司保證支付的金額總值。如無保證身故利益，保證身故賠償額必須顯示為 0。
- L-2. 非保證身故賠償額—累積紅利（或復歸紅利）及利息是指保險公司預期派發的所有非保證週年／定期紅利（或復歸紅利），以及累積紅利或保證可支取現金或領款所產生的非保證利息的總和。
- L-3. 非保證身故賠償額—終期紅利是指受保人身故時保險公司預期可支付的非保證金額（如終期紅利）。
- L-4. 身故賠償額包括保證身故賠償額、任何預期派發的紅利、復歸紅利或終期紅利，以及累積可支取現金或領款及其所生的利息（即 L-1 至 L-3 之總和）。（請參考說明部份第 (iv) 及 (vi) 項）。
- M. 利益說明文件必須標明編製日期以備將來參考。